



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/43/506/Add.2
17 novembre 1988
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS/ESPAGNOL/
RUSSE

Quarante-troisième session
Point 59 de l'ordre du jour

PREVENTION D'UNE COURSE AUX ARMEMENTS DANS L'ESPACE

Rapport du Secrétaire général

Additif

TABLE DES MATIERES

	<u>Pages</u>
II. REPONSES RECUES DES GOUVERNEMENTS	
Equateur	2
Ghana	2
République socialiste soviétique de Biélorussie	2
République socialiste soviétique d'Ukraine	4

EQUATEUR

[Original : espagnol]
[29 février 1988]

L'Equateur, pays de tradition pacifique, s'est toujours élevé, dans toutes les instances, contre la course aux armements et a donc défendu systématiquement l'idée que l'espace devait rester une zone de coopération pour la paix. Fidèle à cette position, il a appuyé les résolutions traditionnellement présentées à cet effet à l'Assemblée générale. Bref, l'Equateur considère que l'espace doit être utilisé à des fins pacifiques car sa militarisation multiplierait les dangers inhérents à la course aux armements nucléaires. Il juge en outre nécessaire de favoriser la création d'un climat international susceptible de promouvoir les mesures de confiance si l'on veut que les négociations sur la prévention de la course aux armements dans l'espace donnent des résultats positifs.

GHANA

[Original : anglais]
[9 mars 1988]

Le Ghana est opposé à l'extension de la course aux armements à l'espace, lequel devrait continuer à être utilisé pacifiquement pour le bien de tous. Nous engageons les parties au Traité concernant la limitation des systèmes antimissiles balistiques à se conformer rigoureusement aux dispositions dudit Traité. Nous préconisons en outre l'interdiction des armes antisatellites et des essais de telles armes.

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE

[Original : russe]
[20 octobre 1988]

1. La RSS de Biélorussie a toujours préconisé une action commune résolue en vue de prévenir la course aux armements dans l'espace et elle a soutenu toutes les résolutions de l'Assemblée générale en ce sens, y compris la résolution 42/33.
2. Les faits survenus dans ce domaine au cours de l'année écoulée montrent qu'il est plus important que jamais d'empêcher l'extension de la course aux armements à l'espace. Dans ce contexte, la RSS de Biélorussie réaffirme sa position de principe ainsi que ses propositions concrètes qu'elle avait énoncées dans sa réponse à la précédente demande de renseignements faisant suite à la résolution de l'Assemblée générale sur la prévention de la course aux armements dans l'espace (voir A/41/470).
3. La RSS de Biélorussie considère que, si l'on ne prévient pas effectivement la course aux armements dans l'espace, il sera impossible de parvenir à un monde exempt d'armes nucléaires et à la pleine sécurité.
4. Les efforts déployés dans ce sens doivent être unis par un lien organique fondé sur la complémentarité de l'action bilatérale et multilatérale. L'heure est venue d'entamer, dans le cadre de la Conférence du désarmement, des négociations

/...

sur la prévention de la course aux armements dans l'espace. Une telle action multilatérale pourrait déboucher sur des accords interdisant les armes antisatellites, assurant l'inviolabilité des satellites artificiels de la Terre, instituant un système international de vérification du non-déploiement dans l'espace d'armes d'aucune sorte et garantissant la coopération spatiale internationale à des fins pacifiques.

5. Il convient en outre d'instaurer entre les Etats une coopération fondée sur les règles et procédures convenues, pour prévenir la pollution de l'espace.

6. S'agissant de la prévention de la course aux armements dans l'espace, toutes les propositions importantes qui ont été formulées permettent de commencer à progresser véritablement. Elles sont d'autant plus réalisables qu'elles émanent d'une puissance spatiale aussi importante que l'Union soviétique. Plus précisément, la création d'un inspectorat spatial international chargé de vérifier qu'aucune arme n'est lancée dans l'espace pourrait constituer une mesure importante. La création d'une organisation spatiale mondiale offrirait le cadre institutionnel nécessaire pour faire de l'espace un domaine de coopération pacifique dont tous les peuples de la planète pourraient tirer profit. On pourrait aussi suivre la proposition de la France et créer un organe international de surveillance des satellites.

7. Il est indispensable que, guidés par l'intérêt de l'humanité tout entière - et le régime applicable à l'espace y touche directement - tous les gouvernements soient prêts à prendre des mesures concrètes sur une base convenue.

8. La nécessité de respecter rigoureusement les accords internationaux relatifs à l'espace constitue un aspect important de ce régime. La RSS de Biélorussie est convaincue de l'importance fondamentale à cet égard du Traité soviéto-américain concernant la limitation des systèmes antimissiles balistiques, qu'il convient d'appliquer tel qu'il a été signé en 1972. Il serait bon pour la paix que les pourparlers entre l'Union soviétique et les Etats-Unis sur les armes spatiales nucléaires aboutissent rapidement à un accord en ce sens.

9. Récemment, l'Union soviétique a donné un exemple de mesure constructive concrète conforme aux intérêts de la communauté internationale en se déclarant disposée à créer, à la station-radar de Krasnoïarsk, un centre de coopération internationale aux fins d'utilisation de l'espace à des fins pacifiques et de l'incorporer au système de l'organisation spatiale mondiale. Si les autres puissances spatiales sont prêtes à répondre dans le même esprit, les fondements d'un régime d'utilisation et de conquête de l'espace à des fins exclusivement pacifiques pourraient être jetés.

10. La RSS de Biélorussie compte que l'Assemblée générale, à sa quarante-troisième session, contribuera de façon décisive à rendre universelle l'entente sur la nécessité de prévenir la course aux armements.

/...

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE

[Original : russe]
[10 novembre 1988]

1. La prévention de la course aux armements dans l'espace est une tâche essentielle de la communauté mondiale. Le lancement d'armements dans l'espace compromettrait le processus de désarmement et constituerait une menace sérieuse pour la sécurité internationale.
2. Alors que le monde est de plus en plus intégré, interdépendant et indivisible, les questions de sécurité peuvent être réglées uniquement par des moyens politiques et non militaires. L'impératif aujourd'hui ce n'est pas l'affrontement, c'est le dialogue et la recherche de solutions mutuellement acceptables sur toute la gamme de problèmes qui se posent à l'humanité.
3. Cette constatation s'applique aussi pleinement à la prévention de la course aux armements dans l'espace. Il ne suffit pas que l'espace soit pacifique, son utilisation doit aussi avoir pour but de contribuer au développement économique et social de la communauté internationale tout entière.
4. L'une des conditions essentielles de la prévention de la course aux armements est le respect rigoureux des dispositions du Traité entre l'Union soviétique et les Etats-Unis concernant la limitation des missiles antibalistiques tel qu'il a été signé en 1972 et son maintien en vigueur pendant la période convenue.
5. La RSS d'Ukraine considère que, compte tenu de l'universalité du problème de la prévention de la course aux armements dans l'espace, il faut relancer les travaux des mécanismes de négociations multilatérales sur cette question. Il est primordial à cet égard d'améliorer sensiblement l'efficacité de la Conférence du désarmement. Les représentants de plusieurs Etats, notamment de l'Union soviétique et de la France, ont soumis à l'examen de celle-ci diverses propositions concrètes. L'heure est venue de les examiner en détail et sous tous leurs aspects et de les mettre en pratique.
6. La prévention de la course aux armements dans l'espace présuppose un système de vérification rigoureux. Ce système devra, de toute évidence, être multilatéral. Tel est le sens de la proposition soviétique concernant la création d'un système international de vérification du non-déploiement dans l'espace d'armes d'aucune sorte.
7. L'élément clef de ce système serait un inspectorat spatial international, qui aurait pour tâche principale de déterminer la nature des objets lancés dans l'espace et de prévenir le lancement d'armes ou d'objets équipés d'armes.
8. Pour que cet inspectorat soit efficace, les Etats parties devraient annoncer à l'avance les lancements et donner aux représentants de l'inspectorat accès aux objets qui seront lancés. Un élément majeur de cet inspectorat serait la présence continue de groupes d'inspection internationaux sur toutes les bases de lancement et la réalisation d'inspections. Cette proposition, qui est une manifestation de la politique de franchise, de transparence et de confiance, pourrait contribuer sensiblement à prévenir le déploiement d'armes dans l'espace.

/..

9. La RSS d'Ukraine considère qu'il existe un lien direct entre la prévention de la course aux armements dans l'espace et l'utilisation de l'espace pour le bien de la civilisation humaine. La réalisation de l'un et l'autre objectif exige l'internationalisation des efforts et l'extension de la coopération entre tous les Etats. L'Organisation des Nations Unies peut et doit jouer un rôle important à cet égard.

10. La RSS d'Ukraine soutient les propositions concernant la création, sous les auspices de l'ONU, de l'organisation spatiale mondiale, qui constituerait un centre original de coordination des utilisations pacifiques de l'espace. Tous les Etats pourraient ainsi participer aux activités spatiales pacifiques et exploiter les possibilités ainsi ouvertes pour leur développement. La vérification du respect des accords internationaux concernant l'interdiction de la militarisation de l'espace représenterait des grands domaines d'activité de cette organisation.

11. La RSS d'Ukraine considère qu'il convient d'intensifier les efforts de la communauté internationale pour prévenir l'extension de la course aux armements à l'espace et utiliser celui-ci à des fins exclusivement pacifiques, pour le bien des générations présentes et futures.
